

ԱՎԱՆԴԱԿԱՆ

ՆՇՎԵՑ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՑ ՏՈՆԸ

Սուրբ Թարգմանչաց կամ՝ Սրբոց թարգմանչաց վարդապետացն մերոց տոնը հայ ժողովրդի ազգային-եկեղեցական տոներից է, որը նվիրված է Մեսրոպ Մաշտոցի, նրա ավագ ու կրտսեր աշակերտներ՝ Եղիշեի, Սովսես Խորենացու, Դավիթ Անհաղթի, Գրիգոր Նարեկացու եւ Ներսես Շնորհալու (Ներսես Դ Կլայեցու) հիշատակին։ Թարգմանությունը վիթխարի դեր է կատարում մարդկության մշակութային զարգացման մեջ։ Թարգմանչաց տոնը Հայաստանի Հանրապետությունում սահմանված պետական տոն է 2001 թվականից։ Այս տարի Հայաստանի գրողների միության եւ Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի նախաձեռնությամբ այն նշվեց որպես միջազգային տոն։ Տոնին հրավիրվել էին մասնակցելու գրողներ, թարգմանիչներ՝ Վրաստանից, Իրանից, Ռուսաստանից, Ուկրաինայից, Լեհաստանից, Գերմանիայից եւ Կանադայից։ Ըստ ավանդույթի, Թարգմանչաց տոնը նշում է համայն հայությունը։

Թարգմանչաց տոնին էր նվիրված հոկտեմբերի 12-ին, Թբիլիսիի Հավլաբարի Սուրբ Էջմիածին եկեղեցում Սուրբ եւ Անմահ պատարագը, որը մատուցվեց ձեռամբ Վիրահայոց թեմի առաջնորդ Տեր Կիրակոս վարդապետ Դավթյանի։



Ապա «Հայարտուն» կենտրոնում կայացավ հանդիսություն՝ նվիրված Թարգմանչաց տոնին։ Շաբաթոյա եւ կիրակնօրյա դպրոցների սաները հանդես եկան Հայոց գրերի գյուտից անմիջապես հետո՝ 405 թվականին ծավալված թարգմանչաց շարժմանը, հայերեն թարգմանված առաջին գրքին՝ «Աստվածաշնչին» նվիրված գրական ստեղծագործություններով։ Ասանունքեցին Մեսրոպ Մաշտոցին, Սահակ Պարթևին նվիրված բանաստեղծություններ, նաեւ՝ Հովհ.Թումանյանի՝ «Նվեր Վրաստանի բանաստեղծներին» բանաստեղծություններին։

թյան վրացերեն տարբերակը։
Հանդիսությունը շարունակեցին մայրաքաղաքի թիվ 104 դպրոցի երրորդ (դասվար՝ Միլվա Կալոյան) եւ վեցերորդ (Գուլնարա Հարությունովա) դասարանների աշակերտները, ովքեր ներկայաց-

րին բեմականացումներ հայոց պատմության էջերից։
Միջոցառման ավարտին Թեմի առաջնորդ Տեր Կիրակոս վարդապետ Դավթյանը տոնական առիթը արժեւորեց մանուկների օրհնության կարգով, կարեւորեց գրերի գյուտի, թարգմանիչ վարդապետների դերն ու նշանակությունը մեր ժողովրդի կյանքում, հորդորեց Թարգմանչաց տոնը նշել ավանդաբար եւ հանդիսությամբ մասնակցող երեխաներին բաժանեց օրհնված խաչեր։

ԿԱՐԻՆԵ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ

ԱՌԱՋՆԱԽԱՂ

«ԻՄ ԱՆՈՒՆՆ Է ԿՈՄԻՏԱՍ» ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ ԵՐԵՎԱՆՅԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻ ԲԵՄՈՒՄ

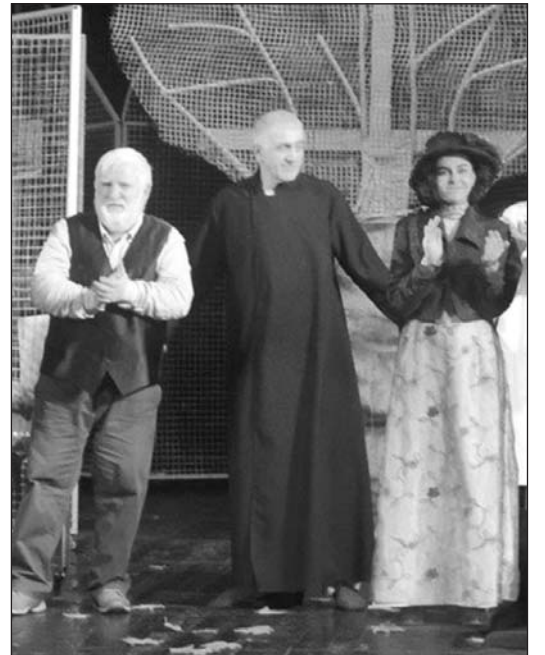
ԸՍՏ ԹԲԻԼԻՍՑԻ ԳՐՈՂ ՎԱԼԵՐԻ ՀՈՒՆԱՆՅԱՆՑԻ ՊԻԵՍԻ

Հոկտեմբերի 12-13-ին Երեւանի Ստանիսլավսկու անվան ռուսական պետական դրամատիկական թատրոնի բեմում հանդիսատեսի դատին ներկայացվեց թբիլիսահայ ռուսալեզու գրող, ծանաչված լուսանկարիչ Վալերի Հունանյանցի «Օգնիր, Աստված, հիշեմ իմ անունը» պատմվածքի հիման վրա գրված «Վիլ-ժուիվ բուժարանի այցելուն» պիեսով բեմադրված «Իմ անունն է Կոմիտաս» ներկայացումը։ Պիեսը լույս է տեսել 2014 թվականին Թբիլիսիում «Կամուրջ» ՀԿ մատենաշարով, երջանկահիշատակ Անահիտ Բոստանջյանի հայերեն թարգմանությամբ։

Ինչպես նշեց թատրոնի գեղարվեստական ղեկավար Կարեն Ներսիսյանը, ներկայացումը նվիրված է Մեծն Կոմիտաս Վարդապետի ծննդյան 150-ամյա հոբելյանին։ Ներկայացման բեմադրող ռեժիսոր եւ գլխավոր դերակատար, Հայաստանի վաստակավոր արտիստ Ռոբերտ Հակոբյանը խոստովանեց, որ այդ պիեսի բեմադրմանն ու գլխավոր կերպարի մարմնավորմանը ինքը պատասխատվում էր շուրջ երկու տարի։

Ասեմք, որ Ռոբերտը թբիլիսցի է, այստեղ է արել իր դերասանական առաջին քայլերը՝ Թբիլիսիի «Պիոներ պալատի» թատերական խմբում, ապա ավարտել է Երեւանի թատերական ինստիտուտը, վերադարձել եւ երկու տարուց ավելի հանդես է եկել Պ.Ադամյանի անվան թատրոնում՝ կատարելով գլխավոր դերեր։ Թատրոնի հետ հյուրախաղերի է եղել Վրաստանի տարբեր շրջաններում, ապա վերադարձել է Երեւան, ստացել՝ Հայաստանի քաղաքացիություն, 15 տարուց ավելի է, ինչ աշխատում է Երեւանի Ստանիսլավսկու անվան ռուսական պետական դրամատիկական թատրոնում՝ որպես առաջատար դերասան եւ ռեժիսոր։ Ավելացնենք, որ Ռոբերտի մայրը եւ քույրը՝ Վրաստանում ծանաչված լրագրող Մելսիդա Հակոբյանը, այսօր էլ ապրում են Թբիլիսիում։

Ներկայացումից հետո հանդիսատեսը երկար ժամանակ բուռն ծափահարություններով պարգևատրում էր դերասաններին ու «Վիլ-ժուիվ բուժարանի հիվանդը» պի-



եսի հեղինակ Վալերի Հունանյանցին։ Ներկայացմանը ներգրավված էին նաեւ Հայաստանի վաստակավոր արտիստուհի Իրինա Հարությունյանը, Լեւ Նալբանդյանը, Գրիգոր Խոջոյանը, Ելենա Եսայանը, Ռոբերտ Հակոբյանի դուստր՝ Մելսիդա Հակոբյանը, Անտոն Ադաջանյանը, Հայարկի Զուռնաչյանը, Նունե Կիրակոսյանը։

ԱՆՆԱ ՍԱՐԻՔԵԼՅԱՆ

Նկարում.- Ներկայացման ավարտին բեմ հրավիրված (ձախից)՝ Վալերի Հունանյանցը, Ռոբերտ Հակոբյանը եւ Մելսիդա Հակոբյանը

PHARMACY / FAMILY CARE / BEAUTY

մինչև -50%

ՈՍԿԵԳՈՒՅՆ ԱՄՍԱՌ

www.pcponline.ge

www.pcp.ge

www.tb.com.pcp.ge

(352) 2 40 20 20

+30 20

ՀԱՐՑ - ՊԱՏԱՍԽԱՆ ԱՅԼԱԶԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՏԱՄՆԵՐԻ ՀԵՏ ԿԱՊԱԾ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ՝ ՄԱՅԱՑՈՒ ՎՏԱՆԳ

Վերջերս զարմանքով տեսե՛ք, որ սովորական արամնացավոր կարող է դառնալ մահվան պատճառ: Հետաքրքիր է որքանով է նման պնդումը իրականությանը, եւ եթե դա համապատասխանում է իրականությանը, ապա գիտնականներն ինչի՞նչ վ են բացատրում այդ:



Ա.Միրզոյան

Նիւոթմինդա

Բերանի խոռոչի մանրէների մեծ քանակությունը, որոնք պարունակում են ատամնափառը, արագացնում են հաստ աղու քաղցկեղի աճը: Այդ մասին գրել է MedicalXpress-ը:

ԱՄՆ-ի Կոլումբիական համալսարանի գիտնականները կատարել են գիտափորձ, որի ընթացքում բացահայտել են F. Nucleatum մանրէի գործողության մեխանիզմը, որն ազդում է ուռուցքի զարգացման վրա: Նրանք պարզել են, որ աղիներում նորագոյացությունը զարգանում է անեքսին A1

սպիտակուցի ներգործության ներքո, որը կապող դեր է կատարում մանրէի եւ քաղցկեղային բջիջների միջև:

Մասնագետները պարզել են, որ կոլոնեկտալ քաղցկեղի դեպքերի մոտ մեկ երրորդը կապված է F. Nucleatum-ի պարունակության ավելացման հետ, որն ուղեկցում է այնպիսի հիվանդություններ, ինչպիսիք են պարոդոնտիտը եւ կարիեսը: Ըստ որում, այդ ուռուցքներն առավել ագրեսիվ են եւ մյուսներից ավելի հաճախ են հանգեցնում մահաբեր վախճանի:

ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՍԵՌԻ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԴՐԱԿԱՆ, ԹԵ՞ ԲԱՑԱՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎՈՒՅՑ



Այն, որ մեզանում գերադասությունը տալիս են տղա երեխաների ծնվելուն, հանրահայտ փաստ է, թեպետ, մյուս կողմից դա կարելի է ընկալել նաեւ որպես հակոդնյա երեւույթ, որը խիստ բացասական է անդրադառնում ինչպես կանանց առողջության վրա, այնպես էլ՝ ժողովրդագրական պարկերի վրա:

Ս.Գեւորգյան

ԹՔԻԼԽԻ

«Չնայած Վրաստանում նորածինների սեռերի հարաբերակցության նվազման միտումին, շատերը շարունակում են նախապատվություն տալ տղա երեխա ունենալուն», - այս մասին ասված է ՄԱԿ-ի Զարգացման ծրագրի (UNDP) գրասենյակի եւ Թբիլիսիի պետական համալսարանի Տնտեսագիտության միջազգային դպրոցի (ISET) կողմից իրականացված ուսումնասիրության արդյունքներում, որը վերաբերում է սոցիալական եւ տնտեսական քաղաքականության ազդեցությանը՝ տղա երեխային նախապատվություն տալու եւ Վրաստանում գենդերային հավասարության խնդիրներին:

Հետազոտությունն անցկացվել է չորս մարզերում՝ Կախե-

թի, Քվեմո Քարթլի, Սամցխե-Ջավախեթի եւ Սամեգրելո-Ջեմո Սվանեթի:

Ինչպես նշվել է ուսումնասիրության արդյունքներում, սեռի ընտրության պրակտիկան նախկինում ավելի է տարածված եղել եւ այժմ նվազել է, բայց արդյունքները տարբերվում են ըստ տարածաշրջանի: Քվեմո Քարթլիում եւ Սամցխե-Ջավախեթիում գենդերային սեռի ընտրությունը չի ընկալվում որպես վնասակար պրակտիկա, եւ ազգանունը շարունակելու համար որդի ունենալն առաջնահերթություն է: Կախեթիում եւ Սամեգրելո-Ջեմո Սվանեթիում բացասական վերաբերմունք է գրանցվում գենդերային ընտրության պրակտիկայի նկատմամբ:

ԱՎԵԼԻ ՇԱՏ ՄԵՌՆՈՒՄ ԵՆ, ՔԱՆ ԾՆՎՈՒՄ

Վրաստանի վիճակագրության ազգային ծառայության տվյալներով, 2019 թվականին Վրաստանում ծնելիության մակարդակը 5,5 տոկոսով նվազել է:

2019 թվականի առաջին երկու եռամսյակի տվյալներով՝ ծնվել է 22 945 երեխա, ինչը 1367-ով պակաս է նախորդ տարվա նույն ժամանակահատվածի ցուցանիշից:

Ինչ վերաբերում է մահացության ցուցանիշին, 2019 թվականի առաջին երկու եռամսյակներում Վրաստանում մահացել է 24 563 մարդ: Անցած տարի նույն ժամանակահատվածում այս ցուցանիշը կազմում էր՝ 23 603:

2019 թվականի առաջին երկու քառորդում 1 618 մարդ ավել է մահացել, քան ծնվել:

ՀՈԳԵԲԱՆԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ԱՇՆԱՆԱՅԻՆ ԴԵՊՐԵՍԻԱ. ԻՆՉՊԵ՞Ս ՊԱՅՔԱՐԵԼ ԴՐԱ ԴԵՄ

Շատ մարդկանց մոտ աշնանը նկատվում է տրամադրության անկում, որի հիմնական պատճառներից մեկը լուսավոր ժամերի կրճատումն է:

Հոգեբանների կարծիքով, բնական է, որ եղանակի փոփոխություններն ազդում են մարդկանց հոգեկան վիճակի եւ տրամադրության վրա, քանի որ մարդը բնության մի մասն է: Ուղղակի կան մարդիկ, ովքեր արդյունավետորեն դիմակայում են այդ փոփոխություններին, եւ կան եղանակային փոփոխությունների նկատմամբ ավելի զգալուն մարդիկ. այստեղ մեծ դեր է խաղում մարդու խառնվածքը, անձնային կառուցվածքը, զբաղվածությունը, հետաքրքրությունների առկայությունը:

Ինչպե՞ս խուսափել՝ աշնանը դրսևորվող տրամադրության անկումից:

Հոգեբանը խորհուրդ է տալիս.

* Օրվա ընթացքում արեւոտ ժամերը «բաց թողնել»՝ շատ զբոսնել ցերեկով:

* Գույնի, լույսի պակասը լրացնել՝ գույնզգույն եւ պայծառ հագուստի միջոցով:

* Կյանքը նոր զգացողություններով հարստացնել:

* Ձբաղված լինել. որքան շատ ենք զբաղված, որքան վառ են տպավորություններն օրվա ընթացքում, այնքան, հոգեբանի խոսքով, փոքր է աշնանային դեպրեսիայի հավանականությունը:



Նշվում է նաեւ, որ միշտ չէ, որ պետք է խուսափել տխրությունից, չէ՞ որ դա էլ է մարդուն հատուկ հոգեվիճակ, եւ միշտ ուրախ ու երջանիկ լինել հնարավոր չէ: Աշնանը, հոգեբանի խոսքով, մարդը նույնիսկ առանց դա գիտակցելու զգում է, որ տարին ավարտվում է եւ գալիս է ամփոփման մի փուլ, իսկ աշնան հետ եկող տխրությունը երբեմն հնարավորություն է տալիս վերանայել շատ հարցեր եւ գուցե որոշակի փոփոխություններ կատարել առօրյա կյանքում եւ մտածելակերպում:

ՊԱՆՊԱՆԵՔ ԶԵՐ ԱՌՈՂՋՈՒԹՅՈՒՆԸ

ՍՈՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ, ՈՐՈՆՔ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՏՃԱՌ ԵՆ ԴԱՌՆՈՒՄ

Ավելորդ քաշից ազատվելը բավական բարդ է, եւ այդ ճանապարհին շատերն են լուրջ սխալներ թույլ տալիս: Ներքոհիշյալ սովորությունները կարող են ավելորդ քաշի կուտակման, ինչպես նաեւ առողջական խնդիրների պատճառ դառնալ:

Քնելուց առաջ ուտելը
Խորհուրդ է տրվում ուտել քնելուց 2-3 ժամ առաջ:

Ընդ որում, սնունդը պետք է թեթեւ լինի:
Վատ քուն
Քիչ քնելը կարող է ազդել ախորժակի վրա: Աշխատեք բավարար քանակով քնել եւ լավացնել քնի որակը:

Ուտել՝ միաժամանակ այլ բանով զբաղվելով
Այս դեպքում ուշադրությունը շեղվում է ուտելից, եւ դուք չեք գիտակցում որքան եւ ինչ եք ուտում:

Սթրես եւ հոգեբանական խնդիրներ
Սրանք կարող են ձեր ամենավատ թշնամիները լինել: Սթրեսն ու հոգեբանական խնդիրները կարող են քաշի ավելացման պատճառ դառնալ, վատացնել կյանքի որակը: Սովորաբար

մարդիկ նման իրավիճակներում սկսում են ավելի շատ ուտել,



ընդ որում, մեծանում է քաղցր եւ յուղոտ մթերք ուտելու ցանկությունը:

Արագ ուտելը
Սովորեք դանդաղ ուտել, լավ ծամել բոլոր կտորները:

Ֆիզիկական ակտիվության բացակայություն
Եթե ցանկանում եք ազատվել ավելորդ կիլոգրամներից եւ

պահպանել արդյունքը, մեծացրեք ֆիզիկական ծանրաբեռնվածությունը:

Նախաճաշը բաց թողնելը
Դիետոլոգները պնդում են,

որ նախաճաշը պետք է առօրյայի անբաժան մասը կազմի: Այն

հնարավորություն է տալիս արագացնել նյութափոխանակությունը: Նախաճաշը պետք է պարունակի սպիտակուց, առողջ ճարպեր, ինչպես նաեւ՝ փոքր քանակով բարդ ածխաջրեր:

Մեծ քանակով աղ օգտագործելը
Խուսափեք մեծ քանակով աղ օգտագործելուց,

քանի որ այն հեղուկի կուտակման պատճառ է դառնում:

Դա կարող է նաեւ ճնշման բարձրացման պատճառ դառնալ:

Քիչ ջուր խմելը
Բավարար քանակով ջրի օգտագործումը հնարավորություն է տալիս ազատվել տոքսիններից:

Խուսափեք էներգետիկ, շաքար պարունակող խմիչք օգտագործելուց:

ԹԵՎԱՎՈՐ ԱՏՔԵՐ

Ուսուցիչ էի կոչվում, իսկ այժմ խենթ եմ անվանվում հասարակ վարքիս համար:

ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ (1102--1173)

Հայ բանաստեղծ

Երիշտ է, արդյոք, որ մարդն ապրի եւ ոչինչ չանի աշխարհի համար:

ՆԻԿՈԼՈՅ ԲԱՐԱՍԵՆՑԻԼԻ (1817-1845)

Վրաց բանաստեղծ

Գիրքը կենսունակ է միայն այն դեպքում, եթե նրա ոգին ուղղված է ապագային:

ՕՆՈՐԵ ՈՐ ԲԱԼԶԱԿ (1799-1850)

Ֆրանսիացի գրող

Օգուտը ոչ թե շատ, այլ լավ գրքերի մեջ է:

ՄԵՆԵԿԱ (մ.թ.ա. 4-մ.թ. 65)

Հռոմեացի փիլիսոփա

Ուսուցչի հարստությունը աշակերտներին տված նրա գիտությունն է:

ԴԻՈԳԵՆԵՍ (մ.թ.ա. 412-323)

Հույն փիլիսոփա

Ամեն ինչ նսեմանում է գրքերի հանդեպ:

ԱՆՏՈՆ ՉԵԽՈՎ (1860-1904)

Ռուս գրող

Մարդն ունակ է փոխել իր կյանքը, եթե միայն կարողանա փոխել իր տեսանկյունը:

ՌԻԼՅԱՍ ԶԵՅՍՍ



(1842-1910)

Ամերիկացի փիլիսոփա

Երբ մի օրը նման է լինում մյուս օրերին, մարդիկ դադարում են նկատել՝ ամեն անգամ արեւածագից հետո իրենց կյանքում տեղի ունեցող դրականը:

ՊԱՌԼՈ ԿՈՆԵԼՅՈՆ (ծնվ. 1947թ.)

Բրազիլացի գրող

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԱՐՅԱԽ. Փաստեր, իրադարձություններ

«ՎՐԱՍՏԱՆԻ», ԱՐՄԵՆՊՐԵՍԻ, ՊԱՆԱՐՄԵՆԻԱՆԻ ԵՎ ԿԱՎԿԱԶՊՐԵՍԻ ՆՅՈՒԹԵՐՈՎ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՄԱՍՆԱԿՑԵՑ ԱՊՐ ԳԱԳԱԹԱԺՈՂՈՎԻՆ



Նիստում քննարկվեցին ԱՊՐ շրջանակում համագործակցությանը վերաբերող մի շարք հարցեր: Ընդունվեց ԱՊՐ մասնակից պետությունների Ռազմավարական տնտեսական համագործակցության մասին հռչակագիրը: Ստորագրվեցին մի շարք փաստաթղթեր, 2020-2022թթ. ահաբեկչության եւ

Մեկ շաբաթ առաջ Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանը թուրքմենստանի մայրաքաղաք Աշխաբադում մասնակցեց ԱՊՐ գագաթնաժողովին:

Ժայռահեղականության այլ բռնի դրսևորումների դեմ պայքարի ծրագիրը, ինչպես նաեւ՝ ԱՊՐ մասնակից պետությունների համատեղ հայտարարությունը տիեզերական տարածությունում սպառնալիքների մրցավազքի կանխարգելման ուղղությամբ գործնական քայլերի ձեռնարկմանն աջակցելու վերաբերյալ:

Նիստում որոշում է ընդունվել 2020 թվականին Անկախ Պետությունների Համագործակցությունում նախագահությունը փոխանցել Ուզբեկստանի Հանրապետությանը եւ ԱՊՐ մասնակից պետությունների ղեկավարների խորհրդի հաջորդ նիստն անցկացնել Ուզբեկստանում:

Այցի շրջանակներում Նիկոլ Փաշինյանը հանդիպումներ ունեցավ թուրքմենստանի նախագահ Գուրբանգուլի Բերդիմուխամեդովի եւ Ուզբեկստանի նախագահ Շավքաթ Միրզիյոնեի հետ:

ՏԱՍԸ ՄԻԼԻՈՆ ԾԱՌ՝ ՄԻՆԶԵՎ 2020 ԹՎԱԿԱՆԻ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 10-Ը

Հայաստանի կառավարությունը ծրագրում է մինչեւ 2020 թվականի հոկտեմբերի 10-ը տնկել տասը միլիոն ծառ: Այս մասին Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանը հայտարարեց Երեւանում «Ստավր փոփոխությունների» գլոբալ համաժողովի բացման արարողության ժամանակ:

- Հայաստանի կառավարությունը մշակել է շատ լուրջ ծրագիր, որը պետք է իր գագաթնակետին հասնի 2020 թվականի հոկտեմբերի 10-ին: Մենք նախատեսում ենք մինչեւ 10-րդ ամսվա 10-րդ օրը տնկել 10 միլիոն ծառ, ինչը կդառնա Հայաստանի Հանրապետության պետականության եւ հանրապետության շուրջ 10 միլիոնամոց բնակչության հա-

մախքման խորհրդանիշ, - նշեց Նիկոլ Փաշինյանը:

Իր հերթին, Հայաստանի բնապահպանության նախարար, Էրիկ Գրիգորյանը նշել է, որ այս նախաձեռնությունը կլինի գլոբալ էկոլոգիական հիմնախնդիրների լուծման ուղղությամբ



իրականացրած մեծ քայլ:

ՎՐԱՍՏԱՆԻՆԻ ՆԵՐԿՐԱԾ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԿՁԵՎԱԿԵՐՊՎԵՆ ԳՅՈՒՄՐԻՈՒՄ

Հայաստանի պետական եկամուտների կոմիտեի՝ Գյումրիի Հյուսիսային մաքսատուն-վարչությունում հոկտեմբերի 14-ին մեկնարկեցին Վրաստանից եւ Ճապոնիայից Հայաստան ներմուծվող թեթև մարդատար ավտոմեքենաների մաքսային ձեւակերպումները:

Այն մեքենաները, որոնք սահմանը հատել են հայ-իրանական հատվածում, մաքսային ձեւակերպումներն իրականացնում են Սիսիանում գտնվող Հարավային մաքսատուն-վարչությունում:

Տրանսպորտային մյուս միջոցների մաքսային ձեւակերպումներն առայժմ կիրականացվեն ապակետորոնացված եղանակով՝ հայտարարատուի նախընտրած մաքսատուն-վարչությունում: Դրանք են 10 եւ ավելի մարդ (ներառյալ՝ վարորդը) տեղափոխելու համար նախատեսված շարժիչային տրանսպորտային միջոցներ ներառող ԱՏԳ ԱՍ 8702, բեռնատարներ ներառող ԱՏԳ ԱՍ 8704 եւ հատուկ նշանակության ավտոմեքենաներ ներառող ԱՏԳ ԱՍ 8705 ապրանքային խմբերում դաս-

վող ավտոմեքենաները, ինչպես նաեւ՝ ԱՏԳ ԱՍ 8703 խմբի այն ավտոմեքենաները, որոնք տեղափոխվում են բեռնարկերով:

Հայաստան ներմուծվող ավտոմեքենաների մաքսային գործառնությունները Գյումրի քաղաքում սահման իրականացնելու նպատակով, գործընթացը կազմակերպվելու է փուլ առ փուլ: Գյումրիում կառուցվող Արտաքին տնտեսական գործունեության սպասարկման կենտրոնի շինարարությունն ավարտելուն զուգահեռ, այստեղ կտեղափոխվեն տրանսպորտային միջոցների մաքսային ձեւակերպումների հետ կապված բոլոր գործառնություններն ամբողջությամբ: Հարավային սահմանով մտած տրանսպորտային միջոցների համար Սիսիանի մաքսատունը կշարունակի գործել:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՐԸ ՄԱՍՆԱԿՑԵՑ ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐՊԱՊԵՏԻ

ՀՈԲԵԼՅԱՆԻՆ ՆՎԻՐՎԱԾ ՄԻՋՈՑԱՌՄԱՆԸ

Հոկտեմբերի 17-ին Հայաստանի նախագահ Արմեն Սարգսյանը Երեւանի մետրոպոլիտենի «Երիտասարդական» կայարանում ներկա էր Կոմիտաս Վարդապետի 150-ամյակին նվիրված միջոցառմանը, որը կազմակերպվել էր Երեւանի մետրոպոլիտենի, Կոմիտասի անվան պետական կոնսերվատորիայի եւ «Արմենպրես» լրատվական գործակալության կողմից:

թյան արխիվային բացառիկ լուսանկարները, ինչպես նաեւ՝ ունկնդրեց Երեւանի Կոմիտասի անվան պետական կոնսերվատորիայի սաների կոմիտասյան կատարումները: Նա շնորհակալություն հայտնեց նախաձեռնության հեղինակների՝ միջոցառումը մետրոպոլիտենում կազմակերպելու համար՝ նշելով, որ դա

հնարավորություն է տալիս մեր քաղաքացիներին դիտել ցուցահանդեսը ու եւս մեկ անգամ արժանին մատուցել մեր ժողովրդի մեծանուն զավակներից մեկին՝ Կոմիտասին:

Նախագահը ջերմ ու անմիջական գրույց ունեցավ միջոցառման մասնակիցների, մետրոպոլիտենի այցելուների ու քաղաքի հյուրերի հետ:

ԲԻԲԼԻԱԿԱՆ ԱՐԱՐԱՏԻՆ ՆՎԻՐՎԱԾ ՑՈՒՑԱՅԱՆԴԵՍ ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ

Հոկտեմբերի 15-ին Հայաստանի ազգային պատկերասրահում բացվեց Հայ դասական եւ ժամանակակից նկարիչների 36 գեղանկարչական, 10 գծանկարչական աշխատանք ընդգրկող՝ «Արարատ. Սրբազան լեռը» խորագրով բացառիկ ցուցահանդեսը:

Արվեստասերները ցուցահանդեսում կարող են տեսնել Հովհաննես Այվազովսկու, Գեորգ Բաշինջադյանի, Մարտիրոս Սարյանի, Հակոբ Կոջոյանի, Գեորգի Յակոբովի, Եղիշե Թադևոսյանի, Փանոս Թերլեմեզյանի եւ այլ հեղինակավոր նկարիչների գործեր, որոնց մեծ մասը առաջին անգամ է ցուցադրվում:

Ցուցահանդեսի անցկացման գաղափարի ոգեշնչման աղբ-

յուր է հանդիսացել «Ավրորա» մարդասիրական նախաձեռնության #AraratChallenge համաշխարհային շարժումը:

Ցուցահանդեսը, որն անցկացվում է «Ավրորա» ֆորումի շրջանակում, բաց կլինի մինչեւ նոյեմբերի 14-ը:



ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ՝ ՄԱԿ-Ի ՄԱՐԴՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆԵՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԳԻ ՄԵՊԱՄ

Հոկտեմբերի 17-ին Հայաստանը 2020-2022 թվականների համար ընդունվեց ՄԱԿ-ի Մարդու իրավունքների խորհրդի անդամ 193 երկրների շրջանում ստանալով 144 ձայն:

Հայաստանը Մարդու իրավունքների խորհրդին անդամակցում է առաջին անգամ:

- Սա մեր երկրի նկատմամբ միջազգային հանրության շատ մեծ վստահության վկայություն է, հաջողապես մարդու իրավունքների պաշտպանության հարցում: Շնորհավորում եմ բոլորին, - հայտարարեց Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանը: Իր հերթին, Արտաքին գործերի նախարար Զոհրաբ Մնացականյանը նշեց, որ Հայաստանը հանձնառու է աշխատելու եւ համագործակցելու բոլոր գործընկերների հետ՝ մարդու իրավունքների օրակարգը խթանելու ուղղությամբ:

ԵԱՀԿ ՄԻՆՍԿԻ ԽՍԵՐ ՀԱՍՏԱՆԱԽԱԳԱՅՆԵՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինյանն ընդունել է ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի համանախագահներ Իգոր Պոպովին (Ռուսաստան), Էնդրյու Շոֆերին (ԱՄՆ), Սթեֆան Վիկտորին (Ֆրանսիա), ինչպես նաեւ՝ ԵԱՀԿ գործող նախագահի անցնական ներկայացուցիչ Անդրեյ Կասպրյովին:

Վարչապետը եւ ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի համանախագահները քննարկել են Լեռնային Ղարաբաղի հիմնախնդրի խաղաղ կարգավորման գործընթացին վերաբերող հարցեր: Կողմերի միջեւ վստահության ամրապնդման համարեքսպրում ընդգծվել է հրադադարի ռեժիմի ամրապնդման ուղղությամբ քայլերի չեռնարկման կարելությունը:

Անդրադարձ է եղել ժողովուրդներին խաղաղության նախապատրաստման անհրաժեշտությանը եւ դրան ուղղված քայլերին:

«ՎԱՐՁԱԻՐ ԲԱՐԵՐԱՐ»՝ «ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀԻՄՆԱԳՐԱՄԻ ՆՈՐ ԿԱՅՁԸ

Մեկնարկեց ԱԿԲԱ-ԿՐԵԴԻՏ ԱԳՐԻԿՈԼ բանկի եւ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի նոր համագործակցությունը: Հիմնադրամը գործարկել է նոր տրեխնոլոգիաներով զինված եւ նորամուծություններով լի նոր կայք, որի միջոցով կատարվելիք առցանց նվիրատվությունները հիմնականում կկատարվեն ԱԿԲԱ-ԿՐԵԴԻՏ ԱԳՐԻԿՈԼ բանկի էլեկտրոնային POS-երի միջոցով: ԱԿԲԱ-ԿՐԵԴԻՏ ԱԳՐԻԿՈԼ բանկի եւ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի համագործակցությունը մեկնարկել է 2012 թվականին՝ համարել թողարկելով Հայաստանում առաջին բարեգործական՝ «Visa Բարերար» քարտը:

RYANAIR-Ը ՄՈՒՏԵ ՂՈՐԾԵՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Եվրոպական ամենամեծ Ryanair իռլանդական բյուջետային ավիաընկերությունը մուտք է գործում Հայաստանի ավիապինոն շուկա: Առաջին չվերթն ավիաընկերությունը կիրականացնի հունվարի 14-ին՝ Երեւանը կապելով Հռոմի, Միլանի, իսկ մարտի վերջին նաեւ Բեռլինի հետ: Նույն ժամանակահատվածում Գյումրիից չերթեր կիրականացվեն նաեւ Գերմանիայի Մեմինգեն քաղաքի:

Երեւանից շաբաթական երկու անգամ յուրաքանչյուր ուղղությամբ կիրականացվեն չվերթեր, սակայն հեղափոխում դրանք կավելանան: Ընկերությունը չի բավարարվելու շաբաթական վեց չվերթով:

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ



21.10.2019. Դուկիանոս Դարյուրապետի, Դովսեփ Արիմաթացու եւ Քրիստոսի բարեկամ Ղազարոսի ու նրա երկու քույրերի՝ Մարթայի եւ Մարիայի հիշատակման օր

26.10.2019 Տասներկու Սուրբ Վարդապետների՝ Ռեթնոսի, Դիոնեսիոսի, Սեդեքատրոսի, Աթանասի, Կյուրեղ Երուսաղեմացու, Եփրեմ Խուրի Ասորու, Բարսեղ Կեսարացու եւ մյուսների հիշատակման օր

ՖՈՒՏԲՈԼ

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՎԱՔԱԿԱՆՆԵՐԸ՝ ԱՌԱՆՅՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԵԳՐԵՐԻ



Անցկացվեցին Եվրոպայի 2020 թվականի առաջնության որակավորման ընտրական փուլի հերթական հանդիպումները: Ցավոք, թե՛ Վրաստանի եւ թե՛ Հայաստանի հավաքականները, վերջնականապես կորցրին առաջնության ուղեգիրը մվաճելու նաեւ տեսական հնարավորությունը:

Վրաստանի հավաքականը, հոկտեմբերի 12-ին, սեփական հարկի տակ իռլանդացիների հետ հանդիպումն ավարտեց զրոյական ոչ-ոքիով, իսկ հոկտեմբերի 15-ին, մրցակցի դաշտում՝ 3:2 հաշվով ծանր պայքարում առավելության հասավ Ջիբլարթարի հավաքականի նկատմամբ: Այսպիսով, «Ծ» խմբում հանդես եկող Վրաստանի թիմը, 8 միավորով զբաղեցնում է խմբի աղյուսակի նախավերջին հորիզոնականը, եւ նոյեմբերի 15-ին՝ խմբային եզրափակիչ հանդիպումը Շվեյցարիայի հավաքականի հետ, մրցակցի դաշտում, մրցաշարային աղյուսակի վրա ազդեցություն չի ունենա:

Նույն «բախտին» արժանացավ նաեւ Հայաստանի ազգային ընտրանին: Հոկտեմբերի 15-ին մրցակցի դաշտում Ֆինլանդիայի հավաքականից կրած պարտությունը (0:3) Հայաստանի հավաքականին վերջնականապես զրկեց առաջ-

նության ուղեգիրը մվաճելու հավակնությունից: Թեպետ, հարկ է նշել, որ Հայաստանի թիմի կողմից ուղեգրի մվաճման հավանականությունը մվազագույնի հասավ դեռեւս հոկտեմբերի 12-ին, երբ ազգային ընտրանին իր հանդիպումը Լիխտենշտեյնի հավաքականի հետ ավարտեց ոչ-ոքի՝ 1:1: Հաջորդ հանդիպումը Հայաստանի հավաքականը կանցկացնի նոյեմբերի 15-ին երեւանում ընդունելով Հունաստանի ընտրանուն, իսկ նոյեմբերի 18-ին, որակավորման փուլի վերջին խաղում, Պալերմոյում կմրցեն Իտալիայի հավաքականի հետ:

Այսպիսով, Եվրոպայի 2020 թվականի առաջնության որակավորման փուլը մոտենում է եզրագծին: Վաղօրոք առաջնության ուղեգրերը մվաճեցին Իսպանիայի, Ռուսաստանի, Բելգիայի, Իտալիայի, Լեհաստանի եւ Ուկրաինայի հավաքականները:

ԱՎԱՆԴԱԿԱՆ

ՀՈԿՏԵՓՅԱՆԱԿԱՆ ՊՈԵԶԻԱՅԻ ՕՐ ՀԵՇՏԻԱՅՈՒՄ

Հոկտեմբերի 13-ին Նինոծմինդայի մունիցիպալիտետի Դեշտիա գյուղում նշվեց Հոկտեփյանական պոեզիայի օրը: Միջոցառմանը մասնակցում էին տեղի ինքնակառավարման ներկայացուցիչները, մտավորականներ, հյուրեր թբիլիսից, Երեւանից:

Ավանդական օրակարգով տոնական օրն սկսվեց սուրբ պատարագով, որը գյուղի Սուրբ Աստվածածին եկեղեցում մատուցեց գյուղի հոգեւոր հովիվ Արժանապատիվ Տեր Անտոն քահանա Անտոնյանը: Պատարագից հետո հյուրերն այցելեցին բանաստեղծի տուն-թանգարան, ծաղիկներ խոնարհեցին բանաստեղծի հուշակոթողին:

Թանգարանում հյուրերին դիմավորեց բանաստեղծի կինը՝ Թերեզա Հոկտեփյանը: Օրվա առիթով ներկայացվեցին բանաստեղծի ծեռագրերից առանձին էջեր, անտիպ ստեղծագործությունների բնագրեր, ինչպես նաեւ ընտանեկան մասունքներ՝ Հոկտեփյան տոհմի հիմնադիր կարսեցի Հովակիմի Հոկտեփի ծաղկունքներով Նարեկ մատյանը, բանաստեղծի տատի աղոթագիրքը եւ այլն: Առանձին շարքով ներկայացվել էին ամիսներ առաջ լույս տեսած «Նանե», «Նանե», կրա՛կ տուր ինձ» մանկական ժողովածուի բնագրերը, ծեռագրեր, մեքենագիր տարբերակներ, հեղինակի գրաֆիկական նկարազարդումները: Այնուհետեւ հյուրերն այցելեցին գյուղի Եռակնյայի Սուրբ Գեորգ (Քյաֆիի ուխտ) մատուռ, որի բակում, իր նախնիների կողքին հանգչում է Վիկտոր Հովսեփյանի աճյունը: Ներկաները մոմեր վառեցին սրբավայրում խնկարար աղոթքով հայցելով խաղաղություն բոլոր մեջեջյալներին եւ բարեկեցություն նրանց համար աղոթողներին:

Օրվա ծրագրի գեղարվեստական մասը ներկայացվեց գյուղի Վիկտոր Հովսեփյանի անվան դպրոցում: Միջոցառմանը մասնակցում էին Վրաստանի խորհրդարանի պատգամավոր Հենգել Մկոյանը, Նինոծմինդայի քաղաքապետ Անիվարդ Սոսոյանը, մունիցիպալիտետի սակրեբուլոյի նախագահ Սմբատ Կյուրեղյանը, Վրաստանի Կարիտասի հարավային մասնաճյուղի սպա Խաթունա Խիթարիշվիլին եւ ուրիշներ: Միջոցառմանը ելույթ ունեցան Վրաստանի հայ գրողների «Վերնատուն» միության նախագահ Ժորա Սնիսյանը, բանաստեղծի դուստր՝ Գիսանե Հովսեփյանը: Նրանք անդրադարձան բանաստեղծի մահից հետո կա-

տարված աշխատանքներին, մասնավորապես՝ «Նանե», «Նանե», կրա՛կ տուր ինձ» ժողովածուին, այն արժեւորելով որպես «մեր օրերի մանկական գրականության լավագույն էջերից մեկը»: Այնուհետեւ ելույթ ունեցան գյուղի երկու դպրոցների, Սուրբ Աստվածածին եկեղեցուն կից կրթամշակութային, երիտասարդական կենտրոնի սաները, մեծակատար Արմեն Մկոյանը: Դպրոցի տնօրեն Բեռնիկ Հովսեփյանը հյուրերին ներկայացրեց նախորդ օրը դպրոցում անցկացված «Նանե», «Նանե», կրա՛կ տուր ինձ» գրքի շուրջ վիկտորինա-մրցույթի հաղթողներին եւ նրանց փոխանցեց մրցանակները: Մրցանակների արժանացան 3-րդ դասարանի աշակերտ Անդրանիկ Գրքիկյանը, 4-րդ դասարանի աշակերտուհի Լիանա Ստեփանյանը, 5-րդ դասարանի աշակերտ Հովսեփ Մկյանը, 6-րդ դասարանի աշակերտուհի Դիանա Մարկոսյանը, 7-րդ դասարանի աշակերտուհի Նանա Քաշանյանը: Լավագույն դասարաններ ճանաչվել էին 5-րդ դասարանը (ղեկավար՝ Թամար Արշակյան) եւ 7-րդ դասարանը (ղեկավար՝ Սերգեյ Մարիկյան): Մրցույթ-վիկտորինայի հովանավորը բանաստեղծի թոռն էր՝ Պատրիկ Բեգոյանը՝ Ռուսաստանի Դաշնությունից:

Միջոցառման ավարտին մասնակիցները բաժանվեցին մյուս տարի նույն առիթով Հեշտիայում միմյանց տեսնելու ջերմ մաղթանքներով: Այդ օրվա համար բանաստեղծի տուն-թանգարանը, բանաստեղծի որդու՝ Սահակ Հովսեփյանի հովանավորությամբ, ընթերցողին կներկայացնի Վիկտոր Հովսեփյանի նոր՝ ռուսերեն ժողովածուն, որը կամփոփի բանաստեղծի կենդանության օրոք տպագրված «Մեկնախոսիկ օր» գրքում տեղ գտած բանաստեղծությունները եւ նոր թարգմանությունները:

ԳԻՍԱՆԵ ՀՈԿՏԵՓՅԱՆ

1		2		3		4	5		6		7		
						8							9
			10			11							
12				13									
			14			15	16				17		
18					19			20		21			
				22							23		
24		25		26				27					
					28		29						
	30				31		32		33			34	
35				36		37			38		39		
40			41		42						43		
		44						45			46		47
48							49			50			
			51	52						53			
		54						55				56	
57				58						59	60		
									61				

ԽԱՆՈՐԴ ՀԱՄԱՐԻ ԽԱՉԲԱՌԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ. 1.Գեղեցիկ, սլացիկ ծառ: 4. Արովյանի ծննդավայրը: 10.Աչքի «փականը»: 11.«Սեւ, մութ ...եր, ճակտիդ դիզվան» (Ավ.Իսահակյան): 12.Հերոս «Անհասցե ծնվածները» ֆիլմում: 13.Դարձյալ, էլի: 15.«... ձորերի քարափին, ծեռքը դրած ճակատին» (Հովհ.Թումանյան): 17.«Բացվեց ...ը արեւելքում շողալով» (Ա.Ս.Պուշկին): 18.Գագաթ, լեռան, սարի ծայր: 19.Ժխտական նախածանց: 20.Երկու տասնյակ: 22.Քաղաք Ռուսաստանում: 23.Հայերենի նախածանց: 24.Արձակագիր Բակունցի անունը: 27.Երեւանի բռնցքամարտիկ ... Սուլեյման: 28.Ֆրանսիացի հանրահայտ մոդելոր ... Շանել: 30.Հայտնի հայ արվեստագետ, ոսկերիչ, քանդակագործ ... Նուր: 32.Ապակե տարա: 36.Քաղաք Հայաստանում: 38.Այն-ը՝ արեւմտահայերեն: 40.Հայ երգիչ, դերասան: 42.Արեւմտահայ բանաստեղծ Սիմանյանի ծննդավայրը: 43.Սանտիմետր: 44.Հատակի, կահույքի ...: 45.Յոթերորդ նոտան: 46.Քաղաք ԱՄՆ-ում ... Վեգաս: 48.Սկանուտ: 49.Հայկական ժողովրդական երգ: 51.Մետրոյի կայարան թբիլիսիում: 53.Ուրբ..., քառ...: 55.Հայկական ֆիլմ: 56.Բառի մասնիկ: 57.Ընտանի կենդանի: 58.Թվի տեսակ: 59.Գիքորի քույրը: 61.Բուսատեսակ:

ՈՐԴՆԱՅՈՒՄ. 1.Ախալցխեցի նկարիչ, գրող Ար-

շախույս ...: 2.Վրաց հայտնի նկարիչ ... Փիրոսմանի: 3.Վաթսուն վայրկյան: 5.Ֆրանսիացի հայտնի ֆիզիկոս: 6.Բարի լուր: 7.Արեւմտահայ գրող, Հայոց ցեղասպանության զոհ: 8.Լիճ թուրքմենստանում: 9.Հին հույն փիլիսոփա: 14.Գիշատիչ թռչուն: 16.Բոքիկ ոտքերով: 20.Լարային երաժշտական գործիք: 21.Վրաստանում ծնված հայ մեծ գրող, մանկավարժ, թուրքմենստանական «Վերնատուն» միության հիմնադիրներից: 25.Դաշնակ Դրոյի ծննդավայր գավառը: 26.Ծիծաղի տեսակ: 29.Քաղաք Ֆրանսիայում: 31.Անճախանական դերանուն: 33.Քաղաք Արեւմտյան Հայաստանում: 34.Թիֆլիսի Ներսիսյան դպրոցի երաժշտական բաժնի խմբավար-մանկավարժ, Մեծն Կոմիտասի ուսուցիչը: 35.Երաժշտական գործիք: 37.Թբիլիսահայ նկարիչ Ալեքսանդր Բաթբեուկ-Մելիքյանի մոսկվացի դուստրը: 39.Համաշխարհային կրոններից: 41.Հովհ.Թումանյանի «սուտիկ» հերոսներից: 45.Լեռ Արեւմտյան Հայաստանում: 47.Ավ.Իսահակյանի պատմվածքներից՝ «...ի վերջին գարունը»: 50.Ֆրանսահայ հայտնի նկարիչ: 52.Լեռն Շանթի հերոսներից: 54.Սարգ: 55.Ժամանակի միավոր: 60.Գետի, լճի, ծովի ...:

Կազմեց ԱՆՆԱ ՍԱՐԻԲԵԿՅԱՆԸ

ՆԱԽՈՐԴ ՀԱՄԱՐԻ ԽԱՉԲԱՌԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ. 6.Ռոգան: 8.Երեկո: 10.Պիես: 11.Կախ: 13.Իգուան: 15.Ասեկոսե: 17.Վրան: 18.Լար: 19.Ընկեր: 21.Գարի: 22.Գան: 23.Պռան: 27.Անել: 29.Երատո: 32.Նախ: 33.Բութ: 35.Որոր: 36.Աշորա: 37.Լիստ: 39.Վեհ: 42.Վատու: 44.Ֆաթիմ: 46.Փլավ: 49.Համ: 50.Ձերծ: 53.Արել: 54.Խոյ: 55.Դան: 56.Իզուր: 57.Հին: 58.Ռեմո: 59.Խամ: 60.Օոց: 61.Մատ:

ՈՐԴՆԱՅՈՒՄ. 1.Դո: 2.Ինին: 3.Կեսար: 4.Գեհեն: 5.Շոկոլադ: 7.Ապավեն: 9.Ոխերին: 12.Ասար: 14.Գանգ: 16.Սատանա: 20.Կապար: 24.Ռանետ: 25.Տեխաս: 26.Մորի: 28.Ջուր: 30.Րոպե: 31.Տոլ: 33.Բոշա: 34.Թախտ: 38.Սրահ: 40.Հրաբուխ: 41.Կիման: 42.Վազ: 43.Տիրանա: 45.Թախիծ: 47.Լազ: 48.Վերա: 51.Երեն: 52.Օնոտ:

Խմբագիր՝
ՎԱՆ ԲԱՅԲՈՒՐԹՅԱՆ

Մեր հասցեն՝ Թբիլիսի 0105
Գ.Աթոնելի փ. 5 Հեռ. 2990-739, 2990-774
www.vrastan.ge
E-mail: vrastan.press@gmail.com

Գրանցման վկայական
№ 4 4 - 1439
«ԿՈԼՈՐ» հրատարակչություն

“ВРАСТАН”
Тбилиси, Грузия
«VRASTAN»
Georgia, Tbilisi
Индекс 66445